

Est

Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן וְהָמֶלֶכֶת אֶסְתֵּר עִם לְשֹׂתוֹת לִדְבֹר וְהָמָן וְהַמֶּלֶךְ וַיָּבֹאוּ
the-king and-Haman the-king and-came
H4428 H0935 H4436 H0635 H8354 H2001

So the king and Haman came to banquet with Esther the queen.

וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר גַּם בְּיוֹם הַשֵּׁנִי בְּמִשְׁתֵּה הַיַּיִן מִה-
and-said the-king to-Esther also on-the-day the-second at-banquet-of the-wine
H0559 H4428 H1571 H0635 H3117 H4110 H3196 H4960

שְׂאֵלָתְךָ אֶסְתֵּר הַמֶּלֶכֶת וְתַתֵּן לָּךְ וּמַה-
is-your-request Esther the-queen and-it-shall-be-given to-you and-what
H7596 H0635 H4436 H5414 H4100 H1246

עַד-חֲצֵי הַמַּמְלָכָה וְתַעֲשׂ:
up-to half-of the-kingdom and-it-shall-be-done
H5704 H2677 H4438

And the king said again unto Esther on the second day at the banquet of wine, What is thy petition, queen Esther? and it shall be granted thee: and what is thy request? even to the half of the kingdom it shall be performed.

וַתַּעַן אֶסְתֵּר הַמֶּלֶכֶת וַתֹּאמֶר אִם-מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ
and-answered Esther the-queen and-said if I-have-found favor in-your-eyes
H0635 H4436 H0559 H4672 H2580

בְּשֵׂאֵלָתִי לִי נַפְשִׁי וְאִם-לֹא תִתֵּן לִי טוֹב הַמֶּלֶךְ וְעַל-הַמֶּלֶךְ
at-my-request my-life to-me let-be-given good the-king to and-if the-king
H7596 H5315 H5414 H2895 H4428 H4428

וְעַמִּי בְּבִקְשָׁתִי:
and-my-people at-my-petition
H1246

Then Esther the queen answered and said, If I have found favor in thy sight, O king, and if it please the king, let my life be given me at my petition, and my people at my request:

כִּי נִמְכַרְנוּ אֲנִי וְעַמִּי לְהִשָּׁמֵד וְלְהָרוּג לְהַרְגוּ
for we-have-been-sold I and-my-people and-as-maidservants to-be-killed to-be-destroyed
H4376 H0589 H2026 H8045

וְלֹא אָבְדָה וְאִלּוּ לְעֶבְדִים וְלִשְׁפָחוֹת וְנִמְכַרְנוּ
and-to-be-annihilated and-if as-slaves and-as-maidservants we-had-been-sold
H0006 H0432 H5650 H8198 H4376

הַחֲרַשְׁתִּי כִּי אֵין הַצָּר הַשׁוֹה בְּנֹק הַמֶּלֶךְ:
I-would-have-kept-silent for there-is-no the-adversary equal to-the-damage-of the-king
H0369 H4428 H5143

ס
[section]

for we are sold, I and my people, to be destroyed, to be slain, and to perish. But if we had been sold for bondmen and bondwomen, I had held my peace, although the adversary could not have compensated for the king's damage.

5 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אַחַשְׁוֵרוּשׁ וַיֹּאמֶר וְאֵסְתֵּר לְמַלְכָּה מִי הוּא זֶה
 and-said the-king Ahasuerus and-he-said to-Esther the-queen who he is
 H0559 H4428 H0325 H0559 H0635 H4436 H4310 H1931 H2088
 וְאֵי-זֶה הוּא אֲשֶׁר-מָלְאוּ לְבֹו לַעֲשׂוֹת כֵּן:
 and-where this he who has-filled-him his-heart to-do so
 H0335 H2088 H1931 H4390

Then spake the king Ahasuerus and said unto Esther the queen, Who is he, and where is he, that durst presume in his heart to do so?

6 וַתֹּאמֶר- אֵסְתֵּר אִישׁ צָר וְאוֹיֵב הָמָן הָרַע הַזֶּה וְהָמָן
 and-said Esther a-man adversary and-enemy Haman the-evil this
 H0559 H0635 H0376 H0376 H0376 H0376 H0376 H0376 H0376
 נִבְּעַת מִלְּפָנַי הַמֶּלֶךְ וְהַמַּלְכָּה:
 was-terrified from-before the-king and-the-queen
 H1204 H6440 H4428 H4436

And Esther said, An adversary and an enemy, even this wicked Haman. Then Haman was afraid before the king and the queen.

7 וְהַמֶּלֶךְ קָם בְּחִמְתּוֹ מִמִּשְׁתֵּה הַיַּיִן אֶל-גַּן הַבַּיִת
 and-the-king arose in-his-wrath from-banquet-of the-wine to garden-of the-pavilion
 H4428 H2534 H4960 H3196 H0413 H1594 H1055
 וְהָמָן עָמַד לְבַקֵּשׁ עָל-נַפְשׁוֹ מֵאֵסְתֵּר הַמַּלְכָּה כִּי רָאָה כִּי-
 and-Haman stood to-plead for his-life from-Esther the-queen for he-saw that
 H2001 H5975 H1245 H5315 H0635 H4436 H7200
 כָּלְתָה אֵלָיו הָרָעָה מֵאֵת הַמֶּלֶךְ:
 was-determined against-him the-evil from-with the-king
 H3615 H0413 H0854 H4428

And the king arose in his wrath from the banquet of wine and went into the palace garden: and Haman stood up to make request for his life to Esther the queen; for he saw that there was evil determined against him by the king.

8 וְהַמֶּלֶךְ שָׁב מִגַּן הַבַּיִת מִמִּנַּת הַבַּיִת אֶל-בֵּית מִשְׁתֵּה הַיַּיִן
 and-the-king returned from-garden-of the-pavilion from-garden-of the-wine
 H4428 H7725 H1594 H1055 H0413 H4960 H3196
 וְהָמָן נָפַל עַל-הַמּוֹטָה אֲשֶׁר אֵסְתֵּר עָלֶיהָ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ
 and-Haman was-falling on the-couch which Esther on-it and-said the-king
 H2001 H5307 H4296 H0635 H0559 H4428
 הֲגַם לְכַבּוֹשׁ אֶת-הַמַּלְכָּה עִמִּי בְּבַיִת הַדְּבָר יֵצֵא
 will-he-also subdue [obj] the-queen with-me in-the-house the-word went-out
 H1571 H3533 H0853 H4436 H1697 H3318
 מִפִּי הַמֶּלֶךְ וּפְנֵי הָמָן הָפוּי:
 from-mouth-of the-king and-face-of Haman was-covered
 H6310 H4428 H6440 H2001 H2645

Then the king returned out of the palace garden into the place of the banquet of wine; and Haman was fallen upon the couch whereon Esther was. Then said the king, Will he even force the queen before me in the house? As the word went out of the king's mouth, they covered Haman's face.

הַעֵץ	תִּיבָה-	גַּם	הַמֶּלֶךְ	לִפְנֵי	הַסְרִיסִים	מִן-	אֶחָד	חַרְבוּנָה	וַיֹּאמֶר	9
the-pole	behold	also	the-king	before	the-eunuchs	from	one	Harbona	and-said	
H6086	H2009	H1571	H4428	H6440	H5631		H0259	H2726	H0559	
עֹמֵד	הַמֶּלֶךְ	עַל-	טוֹב	דִּבֶּר-	אֲשֶׁר	לְמֹרְדֵכַי	הָמָן	עָשָׂה	אֲשֶׁר-	
standing	the-king	concerning	good	spoke	who	for-Mordecai	Haman	made	which	
H5975	H4428			H1696		H4782	H2001			
עָלָיו:	תִּלְהוּ	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר	אֲמָה	חֲמִשִּׁים	גְּבוּהַ	הָמָן	בְּבַיִת		
on-it	hang-him	the-king	and-said	cubits	fifty	high	Haman	in-house-of		
	H8518	H4428	H0559		H2572	H1364	H2001			

Then said Harbonah, one of the chamberlains that were before the king, Behold also, the gallows fifty cubits high, which Haman hath made for Mordecai, who spake good for the king, standeth in the house of Haman. And the king said, Hang him thereon.

לְמֹרְדֵכַי	הֵכִין	אֲשֶׁר-	הַעֵץ	עַל-	הָמָן	אֶת-	וַיִּתְּלוּ	10
for-Mordecai	he-had-prepared	which	the-pole	on	Haman	[obj]	and-they-hanged	
H4782			H6086		H2001	H0853	H8518	
				פ	שָׁכְכָה:	הַמֶּלֶךְ	וַחֲמַת	
				[paragraph]	subsided	the-king	and-wrath-of	
					H7918	H4428	H2534	

So they hanged Haman on the gallows that he had prepared for Mordecai. Then was the king's wrath pacified.